

## CONDICIONES GENERALES DE COMPRA

### ARTÍCULO 1. DEFINICIONES

Los siguientes términos, cuando la primera letra esté en mayúscula, tendrán los significados definidos en el presente documento o en el artículo específico, según sea el caso:

“**CLIENTE**” significa SANOFI-AVENTIS, S.A., con NIF A-08163586.

“**Información confidencial**” significa cualquier dato y/o información de cualquier tipo, esté o no etiquetado como confidencial, que se relacione o se refiera al Pedido, o a la actividad comercial del CLIENTE o del PROVEEDOR y que sea divulgada directa o indirectamente por una Parte a la otra, u obtenida de otra forma por una Parte de la otra como resultado de negociar o completar la Orden, ya sea directa o indirectamente, por escrito, oralmente, electrónicamente, visualmente o de cualquier otra forma.

“**Día(s)**” significa(n) cualquier día natural del año.

“**Entregable(s)**” significa(n) todos los materiales específicamente creados, generados, diseñados, preparados o desarrollados por el PROVEEDOR para el CLIENTE, y designados como Entregables en virtud de un Pedido, incluidos, entre otros, cualquier diseño, base de datos, archivo, documento, material de formación, datos, informe, nota, estudio o documento analítico, minutos o informe, informe final, idea creativa que se ofrece como parte de la fase de ideación estratégica y/o la fase creativa de cualquier proyecto, marca comercial, desarrollo digital, especificaciones, actualizar y versionar las instalaciones de programas y/o interfaces diseñadas, creado, enviado, desarrollado, escrito en código objeto o código fuente por el PROVEEDOR específicamente para el CLIENTE, esté o no protegido o sea capaz de estar protegido por las leyes aplicables de propiedad intelectual, incluidos los desarrollos, adaptaciones, mejoras y modificaciones realizadas por el PROVEEDOR a los Elementos Preexistentes del CLIENTE, y entregado al CLIENTE en virtud del Pedido, y cualquier DPI relacionado con el mismo.

“**CGC**” se refiere a estas condiciones generales de compra aplicables a los Pedidos.

“**DPI**” significa(n), como derechos de propiedad intelectual, (i) cualquier derecho que surja de o esté relacionado con patentes (incluidos los derechos de invenciones patentables o no patentables, descubrimientos, conocimientos técnicos, secretos comerciales y otra Información confidencial), diseños, marcas comerciales (y marcas de servicio, signos distintivos como, por ejemplo, logotipos, nombres comerciales, nombres de marcas, nombres de empresas, nombres de dominio y URL), derechos de autor (incluidos los derechos del autor), derechos sobre cualquier software en código objeto o código fuente, derechos sobre bases de datos), (ii) cualquier registro o solicitud de registro, renovar y/o ampliar cualquiera de estos derechos, y (iii) todos los demás derechos de propiedad intelectual, registrado o no, susceptible de ser registrado o no, existentes en cualquier país, así como la plusvalía relacionada con el mismo.

“**Pedido(s) y/o Orden**” se refiere a cualquier pedido de compra emitido por el CLIENTE al PROVEEDOR que indique, como mínimo, la descripción de los Servicios o Productos, según sea el caso, y cualquier información asociada relevante. El Pedido incluye las CGC y las CEC. “**Parte(s)**” significa(n) individualmente, ya sea el CLIENTE o el PROVEEDOR, según sea el caso, o colectivamente ambos, según corresponda. “**Personal**” significa, en relación con el PROVEEDOR, cualquiera de sus (i) empleados (ii) consultores individuales bajo su responsabilidad o (iii) aquellos de sus proveedores, agentes autorizados o subcontratistas (incluidas las Empresas afiliadas del PROVEEDOR) asignados a la prestación de los Servicios o Productos; y, en relación con el CLIENTE, cualquiera de sus (i) empleados (ii) trabajadores eventuales y/o temporales y/o (iii) consultores individuales bajo la responsabilidad del CLIENTE. “**Producto(s)**” significa(n) cualquier producto, hardware, software, equipo o bienes de todo tipo, incluida la provisión de Entregables asociados, que el PROVEEDOR suministrará según los términos del Pedido para su uso en particular en el campo farmacéutico.

“**CEC**” se refiere a las condiciones especiales de compra expresamente aceptadas por el CLIENTE y el PROVEEDOR aplicables al Pedido, incluidas, si las hubiera, la(s) enmienda(s) mutuamente aceptadas a las CGC.

“**Servicios**” se refiere a los servicios de todo tipo, incluida la provisión de Entregables asociados, que debe prestar el PROVEEDOR según los términos del Pedido para su uso en particular en el campo farmacéutico.

### ARTÍCULO 2. OBJETIVO

**2.1 Alcance.** Las CGC se aplican indiscriminadamente al suministro de cualquier Producto y a la prestación de cualquier Servicio prestado por el PROVEEDOR en virtud del Pedido, excepto a los servicios prestados por Profesionales y Organizaciones sanitarias.

**2.2 Orden de precedencia.** Al suministrar los Productos o prestar los Servicios de acuerdo con el Pedido, según las disposiciones del presente documento, el Pedido se considerará aceptado por el PROVEEDOR y el PROVEEDOR acepta expresamente las presentes CGC, que prevalecerán sobre los términos y condiciones generales de venta del PROVEEDOR, salvo que se acuerde lo contrario por escrito entre las Partes. Las CGC solo pueden ser modificadas y/o complementadas por las CEC, que prevalecerán sobre las CGC.

Si se emite una Orden en virtud de un contrato específico por separado celebrado por escrito entre las Partes, prevalecerán las disposiciones de este contrato.

### ARTÍCULO 3. PLAZO

**3.1 Duración.** Las CGC y las CEC entran en vigor a partir de la emisión del Pedido por parte del CLIENTE y permanecerán en pleno vigor y efecto durante la duración del Pedido, a menos que se disponga lo contrario en el presente documento. Tras el vencimiento de su plazo, el Pedido se considerará extinguido.

**3.2 Consecuencias de terminación.** Tras el vencimiento del Pedido, El PROVEEDOR devolverá de inmediato, a su propio coste, al CLIENTE todos los equipos y dispositivos prestados o puestos a su disposición, junto con cualquier información, documento, material y datos (incluida la Información confidencial) proporcionados por el CLIENTE, que se devolverá o, a petición del CLIENTE, será destruido y certificado de forma segura en una declaración firmada, sin la posibilidad de que el PROVEEDOR conserve ningún tipo de copia, extracto y/o resumen, excepto una (1) copia que el PROVEEDOR pueda conservar con fines legales. Además, el PROVEEDOR dejará de utilizar los datos del CLIENTE de cualquier forma, a menos que el CLIENTE lo autorice expresamente y proporcionará al CLIENTE, según corresponda, un informe final por escrito que detalle los Servicios prestados hasta dicho vencimiento. Cuando sea necesario, el CLIENTE también hará todo lo posible por ayudar al CLIENTE en la cualificación de un proveedor externo alternativo para el suministro de Productos, sin que se le exija revelar ningún secreto comercial.

### ARTÍCULO 4. FINALIZACIÓN

**4.1 Rescisión por conveniencia.** El CLIENTE podrá, sin perjuicio de sus otros derechos o recursos, rescindir en cualquier momento y sin requerir ninguna formalidad judicial, la Orden por conveniencia, en su totalidad o en parte, con efecto inmediato, con sujeción a una notificación por escrito con un (1) mes de antelación sin incurrir en ninguna responsabilidad, honorarios, daños o compensación de ningún tipo.

**4.2 Rescisión por incumplimiento.** En caso de que cualquiera de las Partes incumpla cualquiera de sus obligaciones, la otra Parte lo notificará a la Parte incumplidora, y si ésta no subsana dicho incumplimiento en un plazo de quince (15) días a partir de la fecha de recepción de la notificación, la otra Parte podrá, sin perjuicio de sus otros derechos o recursos, rescindir sin requerir ninguna formalidad judicial, la Orden por incumplimiento, en su totalidad o en parte, con efecto inmediato, después de enviar una notificación a la Parte incumplidora.

**4.3 Derecho del CLIENTE a rescindir por causas específicas.** El CLIENTE podrá, sin perjuicio de sus otros derechos o recursos, rescindir sin requerir ninguna formalidad judicial, el Pedido, en su totalidad o en parte, con efecto inmediato y sin previo aviso, en caso de: retrasos repetidos, consecuencias significativas debido a un desempeño no conforme, decisiones reglamentarias que indiquen que los Servicios y/o Productos no se adaptan a las especialidades farmacéuticas, incumplimiento de los artículos “Confidencialidad”, “Seguridad de la información y medidas de calidad”, “Farmacovigilancia”, “Protección de datos personales”, “Global Compact – Anticorrupción – Conflicto de intereses – Transparencia – Investigación de partes restringidas – Minerales en conflicto”, “Requisitos de conformidad con la normativa social”, “Medio ambiente”, “Transferencia – Asignación” y/o “Subcontratación”.

**4.4 Rescisión por cambio de control del PROVEEDOR.** En caso de cambio de control del PROVEEDOR o si el competidor de un CLIENTE adquiere capital o derechos de voto en el PROVEEDOR, el PROVEEDOR notificará inmediatamente al CLIENTE al respecto.

“Cambio de Control” significa cualquier cambio organizativo del PROVEEDOR que resulte en (i) que el accionista principal de la Parte en cuestión en el momento de establecer la Orden deje de tener un control efectivo de la Parte; o (ii) cualquier cambio en la estructura accionarial de dicha Parte, que afecte a su control; el concepto de “control” tiene el significado establecido en el artículo 42 del Código de Comercio español.

En este caso, el CLIENTE se reserva el derecho, sin perjuicio de sus otros derechos o recursos, a rescindir sin requerir ninguna formalidad judicial la Orden, en su totalidad o en parte, con efecto inmediato, sujeta a una notificación previa con una antelación de quince (15) días, sin incurrir en responsabilidad, honorarios, daños o compensación de ningún tipo.

**4.5 Derecho del CLIENTE a rescindir por un evento de fuerza mayor.** En caso de un evento de fuerza mayor en virtud de las condiciones del artículo “Fuerza mayor” a continuación, la Parte no afectada podrá rescindir la Orden de conformidad con las disposiciones especificadas en la misma.

**4.6 Consecuencias de la rescisión.** Además de las disposiciones establecidas en el artículo “Consecuencias de terminación”, en caso de rescisión, el PROVEEDOR dejará de incurrir o comprometerse inmediatamente con cualquier coste en relación con la Orden. El CLIENTE solo estará obligado a pagar al PROVEEDOR las sumas correspondientes a la ejecución conforme del Pedido que aún no se hayan facturado hasta la fecha efectiva de rescisión, sin que se adeuden otros importes.

Si procede, el PROVEEDOR reembolsará cualquier pago por adelantado recibido por parte del Pedido que aún no se haya realizado o cualquier pago recibido por Servicios o Productos defectuosos o no conformes.

#### **ARTÍCULO 5. CONDICIONES FINANCIERAS**

**5.1 Precios.** A menos que se disponga lo contrario en las CEC, todo lo indicado en el Pedido como suministrado o ejecutado por el PROVEEDOR se considera totalmente incluido en los precios especificados en el Pedido. Sujeto al cumplimiento de sus obligaciones en virtud del Pedido, el CLIENTE pagará al PROVEEDOR el importe mencionado en el Pedido. Dicho importe es firme y fijo durante toda la duración del Pedido. El importe se dará en euros y se entenderá que excluye impuestos. El IVA aplicable en el momento de la facturación será adicional.

**5.2 Facturación.** El PROVEEDOR enviará la factura (una por pedido y fecha de vencimiento del pago) al CLIENTE en el momento de la entrega de los Productos/Servicios. En caso de entregas parciales, la fecha de la factura y la fecha de vencimiento del pago corresponderán a la última entrega del pedido.

El PROVEEDOR enviará las facturas en una sola copia, solo en formato electrónico a través del/de los canal(es) de recepción de facturas preferidos, según se define en <https://suppliers.sanofi.com/invoicing> en la fecha de emisión de la factura.

Las facturas electrónicas enviadas incluirán todos los elementos especificados por la Legislación aplicable (p. ej., descripción de los Productos/Servicios) y los que permiten al CLIENTE procesarlos (incluido, entre otros, el número de Pedido o cualquier documento justificativo que acompañe al detalle de los artículos facturados, incluidos los solicitados por el CLIENTE cuando sea necesario) según se define <https://suppliers.sanofi.com/invoicing> en la fecha de emisión de la factura.

Enviar un duplicado en papel no es obligatorio explícitamente y puede tener un impacto en el PROVEEDOR desde la perspectiva de los impuestos. Solo los documentos electrónicos recibidos a través de los canales preferidos representan facturas originales válidas. Facturas enviadas a través de otros canales (p. ej., papel) o que no incluyan todos los elementos mencionados anteriormente no se procesarán. Las facturas que no cumplan con los requisitos pueden devolverse al PROVEEDOR por correo electrónico.

**5.3 Condiciones de pago.** El CLIENTE pagará al PROVEEDOR mediante transferencia bancaria utilizando los datos de la cuenta que el PROVEEDOR haya proporcionado previamente. El pago debe realizarse en un plazo de sesenta (60) días a partir de la fecha de verificación/conformidad de los Productos y/o Servicios. El plazo máximo para dicha verificación por parte del CLIENTE será de treinta (30) días a partir de la fecha de recepción de los Productos y/o Servicios.

En caso de impago dentro del plazo dado, se aplicará una penalización por pago atrasado de acuerdo con las disposiciones de la legislación aplicable.

#### **ARTÍCULO 6. RESPONSABILIDAD**

El Pedido se realiza bajo la responsabilidad total del PROVEEDOR. A este respecto, el PROVEEDOR es responsable de cualquier lesión, daño o pérdida, sufrida por el CLIENTE, su Personal, empresas afiliadas, representantes, clientes y/o cualquier Tercero, resultante de o en relación con cualquier incumplimiento, error, negligencia, omisión y/o culpa del PROVEEDOR, ya sea causado por el propio PROVEEDOR, su Personal, representantes y/o empresas afiliadas.

#### **ARTÍCULO 7. SEGURO**

Sin limitación a sus obligaciones y responsabilidades en virtud del Pedido, El PROVEEDOR declara mantener, a su cargo, y durante toda la duración del Pedido, todas las pólizas de seguro necesarias para cubrir todas las consecuencias financieras de la responsabilidad que puedan surgir de o estar relacionadas con la ejecución de la Orden, por cualquier lesión, daños o pérdidas que puedan causar al CLIENTE, su Personal, representantes, empresas afiliadas, clientes o cualquier Tercero mientras realiza el Pedido. La cobertura del seguro no eximirá al PROVEEDOR de ninguna responsabilidad por lesiones, daños o pérdidas que excedan los límites del seguro o de otro modo.

Dicho seguro se mantendrá con una compañía de seguros de reconocida reputación e incluirá en particular (i) seguro de Responsabilidad General

Comercial y Responsabilidad de Productos o de Responsabilidad Profesional (“errores y omisiones”) y (ii) cobertura cibernética que aborde el incumplimiento de privacidad y confidencialidad y la seguridad de la red.

A petición del CLIENTE, el PROVEEDOR le proporcionará de inmediato un certificado del asegurador(es) o del representante autorizado del asegurador.

Todas estas pólizas de seguro deben ser suscritas por el PROVEEDOR para permitirle notificar al CLIENTE al menos treinta (30) días antes de cualquier cancelación o modificación de las mismas.

#### **ARTÍCULO 8. FUERZA MAYOR**

**8.1 Alcance.** Ni el CLIENTE ni el PROVEEDOR serán responsables de ninguna deficiencia o retraso en el cumplimiento de sus obligaciones que pueda deberse a un evento de fuerza mayor, según se define en el Artículo 1105 del Código Civil Español. Por excepción, las Partes acuerdan que la huelga interna no es un evento de fuerza mayor en el sentido de este artículo.

**8.2 Obligaciones generales.** En caso de que un acontecimiento de fuerza mayor afecte al Pedido, la Parte afectada notificará inmediatamente a la Parte no afectada del mismo. En este caso, las Partes deben reunirse y hacer todo lo posible para mitigar los efectos del evento de fuerza mayor. A elección exclusiva del CLIENTE, las cantidades de Productos y/o parte de los Servicios afectados por el evento de fuerza mayor podrán eliminarse del Pedido sin incurrir en responsabilidad, honorarios, daños o compensación de ningún tipo, pero el Pedido no se verá afectado de otro modo. Sin perjuicio de lo anterior, al final del evento de fuerza mayor y sus efectos, cada Parte reanudará inmediatamente el cumplimiento de sus obligaciones así suspendidas.

Cada Parte asumirá sus propios costes y gastos incurridos en relación con el evento de fuerza mayor.

**8.3 Casos de rescisión.** En caso de que las Partes no acuerden las medidas requeridas y si el evento de fuerza mayor excede un período de treinta (30) días a partir de la notificación, la Parte no afectada tendrá derecho a rescindir inmediatamente la totalidad o parte de la Orden sin requerir ninguna formalidad judicial y sin ninguna compensación a este fin.

#### **ARTÍCULO 9. AUDITORÍA**

**9.1 Alcance.** Las Partes acuerdan que el CLIENTE podrá, a su propio coste, previa notificación razonable y en cualquier momento durante la Orden y tres (3) años después de su vencimiento, llevar a cabo una auditoría in situ o documental por sí mismo o por un organismo independiente de su elección para evaluar el cumplimiento por parte del PROVEEDOR y su Personal de sus obligaciones en virtud de la Orden y cualquier legislación y normativa aplicable.

**9.2 Obligaciones generales.** A los efectos de esta auditoría, el PROVEEDOR acepta (i) conceder y facilitar el acceso a los auditores a sus centros, instalaciones, sistemas, documentos y empleados y a los de su Personal (ii) garantizar que toda la documentación esté “lista para la inspección” (iii) cooperar plenamente de buena fe con ellos y (iv) proporcionarles toda la información necesaria y el apoyo logístico para llevar a cabo la auditoría. Las Partes reconocen que la auditoría se llevará a cabo con sujeción al artículo “Confidencialidad” y, como resultado, el PROVEEDOR no podrá solicitar ningún acuerdo de divulgación de confidencialidad específico a los auditores para la realización de la auditoría.

**9.3 Consecuencias.** Si después de la auditoría (incluida cualquier auditoría de salud, seguridad y medio ambiente), se detecta un incumplimiento o si el CLIENTE expresa recomendaciones o reservas, el PROVEEDOR acepta implementar, a su exclusivo cargo, las acciones correctivas y preventivas de inmediato a partir de la notificación o provisión del informe por parte del CLIENTE y seguir las recomendaciones y/o reservas expresadas por el CLIENTE. En caso de incumplimiento, el PROVEEDOR reembolsará al CLIENTE todos los costes de la auditoría (incluidos los honorarios de los auditores independientes). Cualquier falta de subsanación de un incumplimiento detectado durante la auditoría permitirá al CLIENTE rescindir el Pedido por incumplimiento.

**9.4 Informe de auditoría.** Los resultados de la auditoría deben considerarse Información confidencial de ambas Partes y el CLIENTE proporcionará una copia del informe de auditoría gratuitamente al PROVEEDOR previa solicitud.

**9.5 Inspección de la autoridad.** En caso de que una autoridad competente o autoridad con interés en las actividades del PROVEEDOR lleve a cabo o pretenda llevar a cabo una auditoría y/o inspección del PROVEEDOR de tal manera que pueda relacionarse de alguna manera con el Pedido o afectar a la capacidad del PROVEEDOR para realizar el Pedido, el PROVEEDOR, sin coste adicional para el CLIENTE, notificará inmediatamente al CLIENTE junto con las medidas adoptadas o propuestas posteriormente.

## **ARTÍCULO 10. CONFIDENCIALIDAD**

**10.1 Alcance.** A efectos de este artículo, "Divulgador" o "Destinatario" significa, según proceda, cualquiera de las Partes que (i) divulgue directa o indirectamente (el "Divulgador") o (ii) reciba o pueda tener acceso a (el "Destinatario"), Información confidencial para la ejecución del Pedido.

Las obligaciones definidas en este artículo no se aplican a la Información confidencial para la que el Destinatario pueda demostrar que (i) el Destinatario ya la contenía legalmente en sus registros antes de su comunicación por parte del Divulgador(ii) ya era conocida o se hizo accesible al público antes de ser comunicada por el Divulgador (iii) había sido comunicada legítimamente por Terceros que no estaban obligados por un acuerdo de confidencialidad relacionado con dicha información (v) fue desarrollada independientemente por el Divulgador sin acceso a la Información confidencial, sujeto a pruebas escritas.

**10.2 Obligaciones generales.** El Destinatario acepta tratar la Información confidencial como estrictamente confidencial, protegerla con al menos un cuidado razonable y limitar estrictamente su acceso a su Personal directamente afectado por la Orden con el único propósito de realizar la Orden que estará obligado por las mismas obligaciones establecidas en el presente documento.

El Destinatario no podrá, bajo ninguna circunstancia, vender, intercambiar, publicar o comunicar la Información confidencial de ninguna manera ni de ninguna forma a un Tercero, sin la aprobación previa por escrito del Divulgador. No obstante, el CLIENTE podrá tener derecho a intercambiar la Información confidencial con sus empresas afiliadas y a proporcionarle de forma notable a su Personal el informe de auditoría, sin autorización previa del Divulgador.

En caso de que el Destinatario requiera la ayuda de un Tercero (sujeto, sin embargo, a la información previa por escrito al Divulgador, que puede tener cinco (5) Días para oponerse antes de que la divulgación se considere aprobada), el Tercero estará sujeto a las mismas obligaciones de secreto que las del Destinatario y solo podrán utilizar la Información confidencial para realizar el Pedido. En cualquier caso, si el Tercero incumple sus obligaciones de confidencialidad, el Destinatario seguirá siendo plenamente responsable de dicho incumplimiento frente al Divulgador.

Teniendo en cuenta la capacidad profesional del PROVEEDOR, el CLIENTE no tiene ninguna obligación ni garantía para con el PROVEEDOR en cuanto a la exactitud, integridad o utilidad de la Información confidencial, y no será responsable con respecto al uso o mal uso de cualquier Información confidencial por parte del PROVEEDOR o como resultado del mismo. El PROVEEDOR renunciará a cualquier recurso contra el CLIENTE por daños y/o pérdidas resultantes del uso de cualquier información confidencial divulgada en virtud del Pedido.

**10.3 Divulgación obligatoria.** Si un tribunal, organismo regulador u organismo gubernamental exige al Destinatario que revele la Información confidencial de la otra Parte, el Destinatario, en la medida permitida por la Legislación aplicable, (i) notificará inmediatamente al Divulgador de la misma y (ii) a petición del Divulgador, redirigirá la solicitud al Divulgador y (iii) proporcionará asistencia razonable al Divulgador para oponerse a ella. Si dicha notificación está prohibida por la Legislación aplicable, el Destinatario debe tomar todas las medidas necesarias para abstenerse de dicha prohibición y limitar la divulgación a la parte estricta de la Información confidencial que se identifica en la solicitud que deberá permanecer confidencial.

**10.4 Devolución o destrucción.** Tras el vencimiento o rescisión del Pedido por cualquier motivo, o en cualquier momento que el Divulgador así lo solicite, el Destinatario acepta devolver al Divulgador toda la Información confidencial de acuerdo con las disposiciones establecidas en el artículo "Consecuencias de terminación".

**10.5 Duración.** Las obligaciones establecidas en este artículo "Confidencialidad" deben aplicarse a lo largo de la vigencia de la Orden y durante un periodo de diez (10) años tras su vencimiento o rescisión, independientemente del motivo, o cualquier otro periodo más largo previsto en virtud de la regulación de secretos comerciales o las Leyes aplicables similares.

**10.6 Referencia y comunicación comercial.** El CLIENTE es libre de hablar, a través de todos los medios de comunicación, sobre las relaciones comerciales entre las Partes, la existencia y el contenido del Pedido y/o los Entregables.

A menos que se obtenga el consentimiento previo por escrito del CLIENTE, el PROVEEDOR se abstendrá de mencionar la existencia y/o el contenido de cualquier Pedido en cualquier comunicación con Terceros. Queda prohibida toda reproducción, total o parcial, o cualquier uso de cualquier

manera, en particular, con fines de referencia o publicidad, de las marcas comerciales, logotipos y/o nombres comerciales del CLIENTE sin la autorización previa por escrito del CLIENTE.

## **ARTÍCULO 11. PROPIEDAD INTELECTUAL**

Cada Parte conserva la propiedad exclusiva de los DPI sobre sus elementos preexistentes (incluidos desarrollos, adaptaciones, mejoras y modificaciones de los mismos). El PROVEEDOR concede o ha concedido al CLIENTE, una licencia mundial, libre de royalties, no exclusiva, sublicenciable y transferible, válida durante la duración del Pedido (excepto para los Elementos Preexistentes del PROVEEDOR que están integrados en los Entregables para los que se proporciona esta licencia durante toda la duración de la protección de los DPI), para acceder, utilizar, copiar, modificar, mejorar, mantener y preservar los Elementos Preexistentes del PROVEEDOR, con el fin de utilizar los Servicios o Productos y Entregables. El CLIENTE otorga al PROVEEDOR, durante la duración del Pedido, una licencia totalmente pagada en todo el mundo, libre de royalties, no exclusiva e intransferible para utilizar los Elementos Preexistentes del CLIENTE únicamente en la medida necesaria para cumplir con sus obligaciones en virtud del Pedido si así lo requiere el PROVEEDOR.

El CLIENTE posee de forma exclusiva y mundial y durante toda la duración de la protección de los DPI, todos los derechos (relacionados con cualquier Entregable (en cualquier forma, independientemente del estado de finalización) creados en virtud de o resultantes de la ejecución del Pedido. Sin embargo, en la medida en que los derechos sobre los Entregables no sean propiedad del CLIENTE por ministerio de la ley, el PROVEEDOR transfiere irrevocablemente al CLIENTE, quien puede utilizar libremente los Entregables sin ninguna consideración adicional y/o costes adicionales, la propiedad total de todos los DPI en los Entregables, en cualquier forma y soporte, sin ningún gravamen ni reclamación de Terceros, y tan pronto como se creen los Entregables. Esta transferencia, que se aplica de forma exclusiva y mundial, se concede al CLIENTE durante toda la duración de la protección de los DPI según lo dispuesto por la Legislación aplicable e incluirá todos los derechos como los derechos de uso, explotación, transferencia, (sub)licencia, reproducción, representación, traducción, distribución, adaptación, ingeniería e ingeniería inversa para todos los Entregables, dentro de los límites dispuestos por la legislación aplicable. Los Entregables incluyen todos los resultados resultantes de cualquier forma a partir de la ejecución del Pedido (incluidas las mejoras y/o modificaciones de los Elementos Preexistentes del CLIENTE), independientemente de su estado de finalización, forma y naturaleza (i), estén o no protegidos o puedan estar protegidos por las Leyes de propiedad intelectual aplicables y cualquier DPI relacionado con los mismos.

El CLIENTE tiene el derecho exclusivo de obtener, mantener, depositar y renovar (o no), bajo su nombre y/o en su beneficio mundial cualquier título sujeto a los DPI relacionados con un Entregable. El PROVEEDOR se compromete a ayudar al CLIENTE, de forma gratuita, con cualquier paso necesario para garantizar la protección de los derechos del CLIENTE sobre los Entregables. Debido al campo de actividad del CLIENTE, se informa al PROVEEDOR de que el uso de los Entregables puede implicar algunos ajustes de los derechos morales necesarios en relación con las condiciones objetivas de explotación.

El PROVEEDOR garantiza, a nivel mundial, que el CLIENTE disfrutará pacíficamente de todos los DPI asignados u otorgados bajo licencia en virtud del Pedido y que ningún Producto, Servicio, Elemento Preexistente y/o Entregable proporcionado infringe ningún derecho de ningún Tercero ni constituye actos de competencia desleal, free riding, o uso indebido de los conocimientos técnicos.

En caso de reclamación o acción de cualquier Tercero contra el CLIENTE por una infracción presunta o real de sus DPI o cualquier otro derecho, el PROVEEDOR, a su cargo, eximirá de responsabilidad al CLIENTE frente a cualquier reclamación, acción y responsabilidad incurrida y proporcionará, según corresponda, asistencia legal para su defensa y/o sustitución en cualquier procedimiento, excepto que el CLIENTE decida lo contrario. El PROVEEDOR también indemnizará al CLIENTE por todos los costes y daños incurridos por la condena, especialmente los honorarios de abogados y consultores, compensación, costes auxiliares además de los daños correspondientes a la posible pérdida de uso y/o sumas debidas en virtud de un acuerdo de conciliación, costes y gastos para la continuidad del servicio). Además, el PROVEEDOR debe estar obligado, a su cargo y a discreción del CLIENTE, a (i) obtener el derecho del CLIENTE a continuar utilizando, según corresponda, los Productos, Servicios, Elemento Preexistente y/o Entregable (ii) sustituir o modificar el artículo o parte del mismo en cuestión, de modo que ya no infrinja Derecho de terceros, siempre que esto no cause ningún efecto adverso sobre los Productos/Servicios/Entregables o su uso previsto o (iii) el reembolso o la reducción del precio pagado. Si las Partes no llegan a un acuerdo sobre el anterior, el CLIENTE podrá rescindir el Pedido o parte del mismo por incumplimiento del PROVEEDOR.

Las disposiciones de este artículo permanecerán en vigor tras la finalización del Pedido por cualquier motivo.

## **ARTÍCULO 12. DISPOSICIONES ESPECÍFICAS RELACIONADAS CON EL PEDIDO**

**12.1 Formalización del Pedido – Aceptación del Pedido – Cambios del Pedido.** El Pedido especificará, como mínimo, los Servicios o Productos, las cantidades según sea el caso, la ejecución o el calendario de entrega, el lugar de entrega o ejecución y los precios acordados. Cada Pedido se realizará mediante intercambio electrónico de datos (“EDI”) o cualquier otro sistema que las Partes acuerden oportunamente por escrito. El PROVEEDOR debe, en un plazo máximo de siete (7) días desde la recepción del Pedido, acusar recibo “para aceptación incondicional” de todo el Pedido. En ausencia de acuse de recibo, cualquier inicio de la ejecución por parte del PROVEEDOR implicará su aceptación de la totalidad del Pedido.

El CLIENTE se reserva el derecho a realizar cambios en cualquier momento en el Pedido y/o a cancelar el Pedido, siempre que se haga mediante notificación por escrito y antes de la entrega de los Productos y/o Servicios. Si dicho cambio provoca una variación sustancial en el coste de suministro del/de los Producto(s) y/o la prestación de los Servicios, el PROVEEDOR podrá presentar una reclamación por escrito por un ajuste equitativo y justificado del precio en un plazo de siete (7) días tras recibir la notificación de cambios del CLIENTE. En caso de no haber recibido dicha notificación por parte del PROVEEDOR de conformidad con este artículo, se considerará que el PROVEEDOR ha renunciado a sus derechos de ajuste para llevar a cabo el cambio. El PROVEEDOR no realizará ningún cambio en el Pedido sin el consentimiento previo por escrito del CLIENTE.

**12.2 Ejecución del pedido.** El PROVEEDOR llevará a cabo el Pedido de forma continua y diligente, a satisfacción del CLIENTE y de conformidad con el Pedido y la Legislación aplicable. Además, como profesional, el PROVEEDOR está obligado por una obligación general de resultado, junto con la obligación de fabricar, utilizar materias primas conformes, proporcionar asesoramiento, información y recomendaciones al CLIENTE que sean necesarias para la ejecución del Pedido, en particular en términos de calidad y ejecución.

El PROVEEDOR declara, garantiza, se compromete y acepta que tiene las habilidades, capacidad, materiales y equipos necesarios para realizar la Orden, que tiene la experiencia necesaria para realizar trabajos y suministrar productos de naturaleza y alcance similares a la Orden, utilizando Personal cualificado y competente y que mantiene y mantendrá durante la duración de la Orden, a su propio coste, todas las autorizaciones o aprobaciones administrativas requeridas por las Leyes aplicables.

El PROVEEDOR también procurará que el Personal de cada PROVEEDOR cumpla con las obligaciones establecidas en el Pedido.

El PROVEEDOR reconoce que cualquier interrupción o suspensión de la ejecución puede tener consecuencias adversas críticas para el CLIENTE y, por lo tanto, se compromete a continuar en todo momento la ejecución de la Orden por todos los medios posibles (incluido según sea necesario, proporcionar planos, compartir códigos fuente o mantener actualizado un plan de continuidad del negocio y recuperación ante desastres, etc.) con respecto a la normativa del CLIENTE, responsabilidad social y del paciente como industria farmacéutica y, en particular, la necesidad absoluta de que el CLIENTE garantice la continuidad de su negocio.

**12.3 Entrega: transferencia de propiedad y riesgos. Entrega.** El lugar de entrega será el que aparezca en el Pedido enviado al PROVEEDOR. El CLIENTE no será responsable de los bienes enviados a otra dirección. Los Productos se enviarán, embalarán, marcarán, manipularán y enviarán con el cuidado necesario para garantizar su protección, de acuerdo con las instrucciones del CLIENTE, las leyes aplicables y cualquier otro término acordado entre las Partes.

Los productos destinados a la planta de Sanofi en Riells i Viabrea (Gerona, España) deben entregarse de lunes a viernes de 08:00 a 17:00 h. Los productos destinados al centro de logística y distribución designado por Sanofi en Leganés y las Islas Canarias (España) deben entregarse de lunes a viernes de 07:00 a 22:00 h y de 07:00 a 14:00 h, respectivamente. La entrega en el domicilio social de Sanofi (en Barcelona) o en sus oficinas en Madrid debe realizarse de 9:00 a 13:30 y de 15:00 a 18:00 horas.

La fecha de entrega que aparece en el Pedido será vinculante. Cualquier retraso en la entrega dará derecho al CLIENTE a cancelar el Pedido o a aplicar una penalización del 5 % sobre su valor por cada día de retraso, un porcentaje que se deducirá directamente de la factura correspondiente. El CLIENTE podrá, si así lo desea, aplicar un cargo, siguiendo el mismo procedimiento, por los días de parada en la Producción del CLIENTE, teniendo en cuenta los costes de mano de obra directa, las horas de mecanizado y los gastos generales de las fábricas afectadas.

La tolerancia máxima aceptada para las cantidades solicitadas será del 10 % en excedente y del 0 % en déficit, excepto para material impreso, materias primas y materiales de embalaje, impresos y anónimos, de los cuales se aceptará un excedente del 5 % y un déficit del 0 %. El incumplimiento de este punto provocará un retraso en el pago de la factura en cuestión hasta que se regularice la cantidad total establecida en el pedido, momento en el cual comenzará a contar el vencimiento del pago acordado.

Si el PROVEEDOR advierte que la cantidad solicitada por Sanofi no es un múltiplo de sus tamaños de unidad de paquete, enviará una fotocopia de esto, por correo electrónico, a la persona identificada en el formulario de pedido de Sanofi como “Solicitante”, proponiendo una nueva cantidad (un múltiplo de sus tamaños de unidad de paquete, redondeándolo). Dicha propuesta se considerará aceptada automáticamente si, en un plazo de 5 días hábiles, el CLIENTE no se opone.

En el caso de materias primas y materiales de embalaje, deben ir acompañados de una lista de contenidos (que indique el número de pedido) y el “Informe de análisis”, una identificación del número de lote y el nombre del Fabricante (no del Distribuidor ni del Mayorista) al que pertenezcan, así como la hoja de datos de seguridad del producto (ya sean materias primas, reactivos de laboratorio, productos de limpieza...). A menos que se indique expresamente lo contrario, Sanofi aceptará un solo lote por pedido. Las mercancías deben identificarse en su embalaje exterior con la siguiente información: referencia del producto, descripción, lote, fecha de caducidad, cantidad, peso, numeración, así como su número de pedido. Todos los pictogramas y textos relativos a la peligrosidad de los productos, así como su impacto medioambiental, deben indicarse de forma clara y visible. El número de pedido y la referencia del material también deben reflejarse en el albarán de entrega. Dichos Costes de Control de Calidad para el CLIENTE serán pagaderos por el Proveedor cuando surjan de partidas rechazadas por S que superen un lote, a través de Notas de Débito, que se deducirán automáticamente de la factura (estableciendo el coste correspondiente en cada caso, de acuerdo con el tiempo de control necesario para cada material).

**Transferencia de propiedad y riesgo.** El PROVEEDOR transferirá irrevocablemente al CLIENTE la plena propiedad de los Productos y Entregables progresivamente a medida que se fabriquen y creen, independientemente del Incoterm elegido. El riesgo de pérdida o daño de los Productos, Servicios y/o Entregables se entenderá transmitido en el momento de la entrega y tras la aceptación definitiva de los Productos, Servicios o Entregables por parte del CLIENTE (DDP Incoterm).

**12.4 Aceptación.** La recepción de Productos y/o Servicios no implicará, en ningún caso, su aceptación, que permanecerá pendiente de la correspondiente verificación de conformidad.

El CLIENTE inspeccionará los Productos y/o Servicios en busca de posibles defectos y determinará su idoneidad con respecto al Pedido e informará al PROVEEDOR por escrito de todos los defectos superficialmente visibles y sustanciales en un plazo máximo de treinta (30) días naturales a partir de la fecha de recepción de los Productos/provisión de Servicios. Cuando no se realice dicha notificación, esto implicará el reconocimiento de que los Productos están en perfectas condiciones y conformes con el Pedido.

En caso de rechazo, el PROVEEDOR sustituirá o volverá a suministrar inmediatamente los Productos o Servicios defectuosos o no conformes ((los “Producto(s) o Servicio(s) defectuosos”) dentro del plazo establecido por el CLIENTE y se aplicarán sanciones por demora hasta que se subsane la causa del rechazo (“Acción(es) correctivas”). Cualquier Acción correctiva se llevará a cabo asumiendo íntegramente el PROVEEDOR todos los riesgos y gastos, que incluirán el reembolso al CLIENTE de, además de cualquier otro gasto, todos los costes y/o pérdidas sufridas por el CLIENTE en relación con los Productos o Servicios defectuosos.

El CLIENTE se reserva el derecho de reclamar al PROVEEDOR, sin ningún periodo de limitación, en caso de defectos ocultos.

Lo anterior no se interpretará que afecte a las garantías del PROVEEDOR, ni que limite o excluya ningún otro derecho o recurso del CLIENTE en virtud del presente documento (incluido el derecho a rescindir con sujeción a las disposiciones del artículo “Rescisión”).

**12.5 Planificación: retrasos.** El PROVEEDOR debe respetar la planificación establecida en la Orden y reconoce que el tiempo es esencial.

**12.6 Normas aplicables en caso de actividades in situ.** En caso de que el Pedido se realice en uno de los centros del CLIENTE, el PROVEEDOR se compromete a cumplir y hacer que su Personal, que sigue bajo su responsabilidad, cumpla con las instrucciones y normativas de acceso, higiene, seguridad, medio ambiente (incluida la gestión de residuos)

vigentes en el centro del CLIENTE. El PROVEEDOR reconoce haber recibido antes de cualquier intervención en el centro dichas instrucciones y normativas. Además, el PROVEEDOR acepta informar inmediatamente de cualquier accidente sufrido por un miembro de su Personal, y cualquier incidente cuyas consecuencias podrían ser perjudiciales para la seguridad de cualquier Personal, Equipo y/o el medio ambiente. El PROVEEDOR se asegurará de que su Personal haya recibido la formación adecuada para gestionar dicho evento.

El PROVEEDOR reconoce que otros contratistas pueden trabajar simultáneamente con él en este sitio. Como resultado, el PROVEEDOR garantiza que su trabajo no causará ninguna dificultad a otros contratistas y, en particular, que no causará ningún daño a las instalaciones, equipos o máquinas que les pertenezcan, estructuras existentes o aquellas en construcción. El PROVEEDOR también implementará todos los medios necesarios para evitar molestias en las propiedades frente al mar.

El CLIENTE se reserva el derecho de exigir al PROVEEDOR que proceda con el desalojo inmediato de cualquier Personal que no respete las obligaciones establecidas en este artículo y/o cuyo comportamiento pueda poner en peligro el cumplimiento adecuado de la Orden. El CLIENTE tendrá derecho a rescindir el Pedido por incumplimiento según el artículo "Rescisión".

**12.7 Medidas de calidad y seguridad de la información.** El PROVEEDOR debe cumplir y procurar que cada miembro del Personal del PROVEEDOR cumpla, como mínimo, con las disposiciones de seguridad de la información y medidas de calidad actualmente establecidas en <https://suppliers.sanofi.com/en/standards-and-procedures>, con sus oportunas modificaciones por parte del CLIENTE. Dichos términos se incorporan al presente documento por referencia y las Partes se comprometen expresamente a cumplirlos.

**12.8 Farmacovigilancia.** Cuando el Pedido esté relacionado con un Producto del CLIENTE, se aplicarán requisitos de farmacovigilancia específicos. En este caso, las Partes cumplirán con los términos de la cláusula de farmacovigilancia aplicable actualmente disponible en <https://suppliers.sanofi.com/en/standards-and-procedures> con sus oportunas modificaciones por parte del CLIENTE. Dichos términos se incorporan al presente documento por referencia y las Partes se comprometen expresamente a cumplirlos.

**12.9 Garantías.** Sin perjuicio de la Legislación aplicable, en particular, pero no exclusivamente, la garantía legal de vicios ocultos o el derecho a reparación que pueda invocar el CLIENTE por motivos de responsabilidad contractual o extracontractual o normas de responsabilidad específicas, El PROVEEDOR garantiza por el presente el correcto rendimiento, calidad, funcionalidad y conformidad estricta con los requisitos del Pedido de los Productos o Servicios, que serán seguros y sin riesgo para la salud humana y estarán libres de defectos, de cualquier falta de conformidad en el diseño, mano de obra y materiales, de cualquier carga, reclamación y gravamen para ser aptos para los fines para los que están destinados (la "Garantía contractual").

Excepto cualquier otro periodo acordado por escrito entre las Partes, la Garantía contractual entrará en vigor a partir de la aceptación definitiva de los Productos o Servicios durante un periodo de doce (12) meses o hasta la fecha de caducidad de los Productos, lo que sea más largo.

En virtud de la Garantía contractual, a partir de la notificación del CLIENTE al PROVEEDOR del Producto o Servicio defectuoso u otro incumplimiento de la Garantía contractual o a partir de la fecha en que el PROVEEDOR tuvo conocimiento de ello por primera vez (lo que ocurra antes), el PROVEEDOR se compromete a llevar a cabo de inmediato (y no más tarde de cuarenta y ocho (48) horas después de la notificación del CLIENTE para comenzar la subsanación) las Acciones correctivas según se define en el artículo "Aceptación" que el CLIENTE se reserva el derecho de elegir a su entera discreción. Las Acciones correctivas se llevarán a cabo a riesgo y costa exclusivamente del PROVEEDOR, incluido el reembolso al CLIENTE de todos y cada uno de los Costes correctivos según se detalla en el artículo "Aceptación", sin perjuicio de cualquier otro derecho o recurso que el CLIENTE pueda tener en virtud del Pedido (incluido el derecho a rescindir con sujeción a las disposiciones en virtud del artículo "Resolución"). Para evitar dudas, la ejecución de Acciones correctivas no eximirá en ningún caso al PROVEEDOR de ninguna de sus responsabilidades en virtud del Pedido.

El Producto o Servicio así subsanado estará cubierto, a su vez, por las mismas disposiciones establecidas en el artículo "Aceptación" y por el mismo periodo inicial de Garantía contractual que comenzará de nuevo con respecto a todo el Producto o Servicio a partir de la fecha en que el Producto o Servicio defectuoso sea subsanado a satisfacción del CLIENTE.

## **ARTÍCULO 13. DISPOSICIONES ADICIONALES**

### **13.1. Protección de datos personales**

Según este artículo, las Partes acuerdan que los términos "Datos Personales", "Responsable del tratamiento", "Encargado del tratamiento", "Procesamiento", "Ley de Protección de Datos Aplicable", "Servicios" y "Pedido" tendrán el significado que se les asigna en el Acuerdo de Procesamiento de Datos (si aplica) o en su defecto el significado que se les asigna en estos Términos y Condiciones Generales o, en su caso, en la ley aplicable.

Cada Parte, con respecto a sus propias actividades de Tratamiento respectivas para las que actúa como Controlador de datos, cumplirá con sus propias obligaciones en virtud de la Ley de protección de datos aplicable.

Las Partes acuerdan que, a los efectos de ejecutar el Pedido en virtud de estos Términos y condiciones generales, el PROVEEDOR no trata Datos personales en nombre del CLIENTE.

Sin embargo, en la medida en que el PROVEEDOR trate Datos personales en nombre del CLIENTE dentro del alcance del Pedido o en caso de que el PROVEEDOR identifique el hecho de que, durante la ejecución del Pedido, el PROVEEDOR trata Datos personales en nombre del CLIENTE (en tal caso, el PROVEEDOR informará inmediatamente al CLIENTE de ello), dicho Tratamiento se regirá por los términos del Contrato de tratamiento de datos actualmente disponible en la siguiente dirección y según las enmiendas realizadas por el CLIENTE en cada momento: <https://suppliers.sanofi.com/en/standards-and-procedures>

Dichos términos se incorporan al presente documento por referencia y las Partes se comprometen expresamente a cumplirlos.

Cuando la ejecución del Pedido en virtud de los términos y condiciones generales beneficie a las filiales del CLIENTE, ya sea directamente o mediante la firma de cualquier documentación pertinente (p. ej., declaración de trabajo, orden de compra, etc.), las Partes acuerdan expresamente que cada filial del CLIENTE será considerada como Responsable del tratamiento de forma independiente en su propio derecho.

### **13.2 Pacto global - Anticorrupción - Conflicto de intereses - Transparencia**

#### **- Investigación de partes restringidas - Minerales de conflicto**

**Pacto Mundial.** Sanofi es miembro del Pacto Mundial establecido por las Naciones Unidas (<https://www.unglobalcompact.org>) y se ha comprometido a apoyar y aplicar ciertos principios fundamentales en los campos de los derechos humanos, las condiciones laborales, el medio ambiente y la lucha contra la corrupción. Las relaciones con el CLIENTE en el momento de cualquier Pedido están supeditadas al respeto del PROVEEDOR por estos mismos principios, así como por cualquier código de conducta específico que implemente dichos principios por parte del CLIENTE, como el Código de conducta para proveedores de SANOFI (<https://suppliers.sanofi.com/-/media/Project/One-Sanofi-Web/Websites/Global/Sanofi-Suppliers-COM/fr/Sanofi-Supplier-code-ofconduct.pdf>) y el Código de conducta de SANOFI (<https://www.codeofconduct.sanofi/>).

El PROVEEDOR se compromete a respetar estos principios y/o códigos de conducta durante la ejecución de la Orden y a establecer los procedimientos internos, herramientas e indicadores de medición necesarios para garantizar el cumplimiento de estos principios. Autoriza al CLIENTE a evaluar la efectividad de estos, en sí mismo o a través de un Tercero aprobado por las dos Partes.

**Anticorrupción.** El PROVEEDOR se compromete a cumplir con todas las Leyes aplicables en relación con la prevención y lucha contra la corrupción y el tráfico de influencias. Este compromiso debe ser extendido por el PROVEEDOR a todos los Terceros a los que el PROVEEDOR pueda subcontratar la totalidad o parte del Pedido. El PROVEEDOR se compromete a no proponer nunca al Personal de SANOFI ninguna suma de dinero, regalos, préstamos, reembolsos u objetos valiosos.

**Conflicto de intereses.** El PROVEEDOR declara que, en la fecha de prueba de recepción de la Orden, no existe ningún conflicto de intereses (el "Conflicto de intereses") que afecte o sea probable que afecte a la ejecución de la Orden debido a estos intereses que entren en conflicto con su correcta realización en detrimento de los intereses del CLIENTE. Además, el PROVEEDOR se compromete a declarar cualquier Conflicto de intereses que surja durante la ejecución del Pedido. En este caso, el CLIENTE tendrá derecho a ejercer su derecho de rescisión en las condiciones previstas en las CGC.

**Transparencia.** De acuerdo con las Leyes de transparencia aplicables y en caso de que dichas disposiciones se apliquen al PROVEEDOR, el CLIENTE hará pública la existencia de esta Orden junto con cualquier importe de costes pagados en el marco de la Orden.

**Revisión de partes restringidas.** El PROVEEDOR acepta cumplir con todas y cada una de las Leyes aplicables comerciales (incluidas, entre otras, las relativas a países embargados y embargados) y debe tomar todas las medidas necesarias para no trabajar con entidades o personas que estén sujetas a sanciones (nacionales o internacionales) y listas de restricciones similares.

**Minerales en conflicto.** El PROVEEDOR no utilizará, y no permitirá su uso, cualquier (a) casiterita, columbita-tantalita, oro, wolframita, o el tantalio de derivados, estaño o tungsteno (los “minerales de conflicto iniciales”) que se originaron en la República Democrática del Congo (“RDC”) o en un país contiguo, o (b) cualquier otro mineral o sus derivados que el Secretario de Estado determine que son conflictos de financiación de conformidad con la Sección 13p de la Ley de Bolsa y Valores de 1934 (los “Minerales adicionales de conflicto”, y junto con los minerales de conflicto iniciales, “minerales en conflicto”), en la fabricación de cualquier Producto que esté implícito en la ejecución del Pedido.

Sin perjuicio de lo anterior, si el PROVEEDOR utiliza, o determina que ha utilizado, un Mineral en conflicto en la fabricación de cualquiera de dichos Producto(s), el PROVEEDOR notificará inmediatamente al CLIENTE, cuya Notificación contendrá una descripción escrita del uso del Mineral en conflicto, incluyendo, entre otros, si el Mineral en conflicto aparece en cualquier cantidad en el/los Producto(s) (incluidas las cantidades residuales) y un certificado de origen válido y verificable del Mineral en conflicto utilizado. El PROVEEDOR debe ser capaz de demostrar que llevó a cabo una investigación razonable del país de origen y un proceso de diligencia debida en relación con su preparación y entrega del certificado de origen.

**13.3 Normativas de igualdad.** El CLIENTE es una empresa muy comprometida con la igualdad de género, por lo que entiende que sus proveedores deben estar alineados con este compromiso. Por lo tanto, en un plazo no superior a treinta (30) días naturales desde la recepción del pedido emitido por el CLIENTE, el PROVEEDOR proporcionará al CLIENTE pruebas suficientes de tener un plan de igualdad debidamente negociado y registrado de acuerdo con la normativa actual. Esta obligación solo se aplicará en caso de que el PROVEEDOR tenga la obligación legal de tener dicho Plan de igualdad.

**13.4 Medio ambiente – Sostenibilidad.** El PROVEEDOR acepta cumplir con todas las Leyes aplicables de protección medioambiental relacionadas especialmente con productos químicos e instalaciones clasificadas, incluida, cuando proceda, la Normativa REACH (CE 1907/2006), Reglamento CLP (CE 1272/2008), Reglamento BPR (UE 528/2012), Directiva IED (2010/75/UE), Directiva RoHS (2011/65/UE) y Reglamento ICPE. El PROVEEDOR acepta proporcionar al CLIENTE pruebas de que cumple con estas Leyes aplicables y enviar al CLIENTE todas las certificaciones y documentación (hojas de datos técnicos, evaluación de riesgos, precauciones y/o procedimientos que se implementarán contra sustancias y mezclas peligrosas, ISO 14001, etc.) que puedan ser requeridas por estas Leyes aplicables, en particular con respecto a su deber de comunicar información sobre sustancias y artículos de conformidad con el Reglamento REACH. Además, el PROVEEDOR se compromete a garantizar la gestión de residuos en pleno cumplimiento de todas las Leyes aplicables para evitar daños medioambientales y reconoce que será el único responsable de dicha gestión generada en relación con la ejecución del Pedido. Sin perjuicio de la capacidad del CLIENTE como productor o titular de los residuos, el CLIENTE no será responsable de ningún daño resultante de la gestión de los residuos gestionados por el Personal del PROVEEDOR. El PROVEEDOR se compromete también a permanecer alerta y tomar las medidas necesarias para preservar los recursos naturales y reducir su impacto residual en relación con, entre otras, la reducción de emisiones, efluentes y residuos en sus actividades.

#### **ARTÍCULO 14. CÓDIGOS DEONTOLÓGICOS**

El PROVEEDOR reconoce que el CLIENTE es una empresa farmacéutica asociada con la industria farmacéutica en España y sujeta al Código de Buenas Prácticas de la industria farmacéutica y garantizará el cumplimiento de dicho Código, durante la ejecución del Pedido, evitando acciones que puedan ser contrarias a las disposiciones del Código (disponible en <https://www.codigofarmaindustria.org/servlet/sarfi/elcodigo.html>).

#### **ARTÍCULO 15. VARIOS**

**15.1 Transferencia – Cesión.** El PROVEEDOR reconoce que ha sido seleccionado por el CLIENTE basándose en su experiencia y habilidades. En consecuencia, el PROVEEDOR no podrá ceder ni transferir a ninguna de sus empresas afiliadas y/o a ningún Tercero, la totalidad o parte de los

derechos y obligaciones en virtud del Pedido sin el consentimiento previo por escrito del CLIENTE. Esto también se aplica en caso de cambio en el control de la organización del PROVEEDOR, en el sentido del artículo 42 del Código de Comercio español. Cualquier supuesta cesión o transferencia por parte del PROVEEDOR en contravención de este artículo será nula y quedará sin efecto.

El CLIENTE podrá ceder o transferir libremente a cualquiera de sus empresas afiliadas y/o a cualquier Tercero, todo o parte del Pedido, por cualquier medio y de cualquier forma. Con este fin, el PROVEEDOR acepta expresamente dicha cesión o transferencia, con efecto a partir de la notificación del CLIENTE al PROVEEDOR. El PROVEEDOR también acepta liberar, en el futuro, al CLIENTE de sus obligaciones en la fecha de entrada en vigor de la cesión o transferencia, respecto aquellas obligaciones que el CLIENTE habrá cedido o transferido.

**15.2 Subcontratación.** El PROVEEDOR sigue siendo personalmente responsable ante el CLIENTE de la ejecución del Pedido por parte de sus subcontratistas autorizados y de cualquier acto, omisión, incumplimiento o negligencia de sus subcontratistas como si fueran actos, omisiones, incumplimiento o negligencia del PROVEEDOR en la misma medida que su propia ejecución.

El PROVEEDOR se asegura de que todos los deberes y obligaciones pertinentes que tiene en virtud del Pedido estén y se incluyan en cualquier contrato que celebre con cualquier subcontratista en términos no menos estrictos que los del Pedido.

Sin embargo, el PROVEEDOR garantiza no subcontratar todas o parte de sus obligaciones en virtud del Pedido a ningún tercero sin la aprobación previa por escrito del CLIENTE.

**15.3 Idioma.** Las Partes acuerdan que el Pedido se redactará en español, que prevalecerá sobre cualquier otro idioma utilizado en cualquier documento traducido.

#### **ARTÍCULO 16. LEGISLACIÓN APLICABLE Y RESOLUCIÓN DE DISPUTAS**

**16.1 Legislación aplicable.** Estas CGC, cualquier Orden y todos los asuntos relacionados o que surjan de la misma, incluida, entre otras, la cláusula de resolución de disputas, se regirán e interpretarán de acuerdo con las leyes sustantivas de España, sin respecto a sus disposiciones sobre conflicto de leyes.

Las Partes acuerdan expresamente excluir por completo la aplicación de la Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos de Compraventa Internacional de Mercaderías firmada en Viena el 11 de abril de 1980.

**16.2 Resolución de disputas.** En caso de cualquier disputa que surja o esté relacionada con la Orden, las Partes intentarán primero de buena fe resolver dicha disputa lo antes posible de forma amistosa.

Durante este periodo y como parte de la gestión de cualquier disputa, las Partes harán todo lo posible por reducir las consecuencias financieras para ellas. Si la disputa o cualquier parte de la misma no se resuelve de forma satisfactoria y amistosa de acuerdo con el proceso establecido anteriormente en un plazo de treinta (30) días tras la notificación de cualquiera de las Partes, dicha disputa será resuelta de forma definitiva y exclusiva por los tribunales de la ciudad de Barcelona (España).

## GENERAL CONDITIONS OF PURCHASE

### ARTICLE 1. DEFINITIONS

The following terms, when the first letter is capitalized, will have the meanings defined hereunder or in the dedicated article, as the case may be:

“**CLIENT**” means SANOFI-AVENTIS, S.A., NIF A-08163586.

“**Confidential Information**” means any data and/or information of any kind whatsoever, whether or not labeled as confidential, that relates or refers to the Order, or to CLIENT’s or PROVIDER’s business activity and that is disclosed directly or indirectly by a Party to the other, or otherwise obtained by a Party from the other as a result of negotiating or completing the Order, either directly or indirectly, in writing, orally, electronically, visually or in any other form. “**Day(s)**” mean(s) any calendar day of the year. “**Deliverable(s)**” mean(s) all materials specifically created, generated, designed, prepared or developed by PROVIDER for CLIENT, and designated as a Deliverable under an Order, including, but not limited to, any design, database, file, document, training material, data, report, note, study or analytical document, minutes or report, final report, creative idea delivered as part of the strategic ideation phase and/or the creative phase of any project, trademark, digital development, specifications, update and version installations of programs and/or interface designed, created, submitted, developed, written in object code or source code by PROVIDER specifically for CLIENT, whether or not protected or capable of being protected by intellectual property applicable Laws, including developments, adaptations, improvements and modifications made by PROVIDER to the Pre-Existing Elements of CLIENT, and delivered to CLIENT under the Order, and any IPR related to thereto.

“**GCP**” means these general conditions of purchase applicable to the Orders.

“**IPR**” means, as standing for Intellectual Property Rights, (i) any right arising out of or relating to patents (including the rights to patentable or non-patentable inventions, discoveries, know-how, trade secrets and other Confidential Information), designs, trademarks (and service marks, distinctive signs such as, logos, trade or business names, brand names, company names, domain names and URLs), copyrights (including author’s rights), rights to any software in object code or source code, rights to databases), (ii) any registration or application to register, renew and/or extend any of these rights, and (iii) all other intellectual property rights, registered or not, susceptible of being registered or not, existing in any country, as well as the goodwill relating thereto.

“**Order(s)**” mean(s) any purchase order issued by CLIENT to PROVIDER stating, at minimum, the description of the Services or Products, as the case may be, and any relevant associated information. The Order includes the GCP and the SCP.

“**Party(ies)**” mean(s) individually either CLIENT or PROVIDER, as the case may be, or collectively both of them, as applicable.

“**Personnel**” means, in relation to PROVIDER, any of its (i) employees (ii) individual consultants under its responsibility or (iii) those of its providers, authorized agents or subcontractors (including PROVIDER’s Affiliated Companies) assigned to the provision of the Services or Products; and, in relation to CLIENT, any of its (i) employees (ii) contingent and/or temporary workers and/or (iii) individual consultants under CLIENT’s responsibility.

“**Product(s)**” mean(s) any product, hardware, software, equipment or goods of all kinds, including the provision of associated Deliverables, to be supplied by PROVIDER as per the terms of the Order for use notably in the pharmaceutical field.

“**SCP**” means the special conditions of purchase expressly accepted by CLIENT and PROVIDER applicable to the Order including, if any, the mutually accepted amendment(s) to the GCP.

“**Services**” mean the services of all kinds, including the provision of associated Deliverables, to be provided by PROVIDER as per the terms of the Order for use notably in the pharmaceutical field.

### ARTICLE 2. PURPOSE

**2.1 Scope.** The GCP apply indiscriminately to the supply of any Product and to the performance of any Services provided by PROVIDER under the Order, except for services provided by Healthcare Professionals and Health Organizations.

**2.2 Order of precedence.** By supplying the Products or performing the Services according to the Order, as per the provisions hereunder, the Order shall be deemed accepted by PROVIDER and PROVIDER expressly agrees to the GCP which will prevail over the general terms and conditions of sale of PROVIDER, unless otherwise agreed in writing between the Parties. The GCP can only be amended and/or supplemented by the SCP which will then prevail over the GCP.

If an Order is issued under a specific separate contract concluded in writing between the Parties, the provisions of this contract alone will govern.

### ARTICLE 3. TERM

**3.1 Duration.** The GCP and the SCP are effective as from the issuance of the Order by CLIENT and will remain in full force and effect for the duration of

the Order, unless otherwise provided herein. Upon expiration of its term, the Order shall be deemed extinguished.

**3.2 Expiration consequences.** Upon expiration of the Order, PROVIDER will promptly return, at its own costs, to CLIENT all equipment and devices lent to or put at its disposal, together with any information, document, material and data (including Confidential Information) provided by CLIENT, which will be either returned or, upon CLIENT’s request, securely destroyed and certified in a signed statement, without the possibility for PROVIDER to retain any kind of copy, extract and/or summary, except for one (1) copy that PROVIDER may keep for legal purposes. In addition, PROVIDER will stop using CLIENT’s data in any way whatsoever, unless expressly authorized by CLIENT and will provide CLIENT, as applicable, with a written final report detailing the Services performed until such expiration. When necessary, CLIENT will also make its best efforts to assist CLIENT in the qualification of an alternate Third-Party supplier for the supply of Products, without being however required to disclose any of its trade secret.

### ARTICLE 4. TERMINATION

**4.1 Termination for convenience.** CLIENT may, without prejudice to its other rights or remedies, terminate at any time and without requiring any judicial formalities the Order for convenience, in whole or in part, with immediate effect, subject to a one (1) month prior written Notice without incurring any liability, fees, damages or compensation whatsoever.

**4.2 Termination for default.** In case either Party breaches or fails to perform any of its obligations, the other Party will notify the defaulting Party thereof, and if the defaulting Party fails to remedy such default within fifteen (15) Days as from the Notice reception date, the other Party may, without prejudice to its other rights or remedies, terminate without requiring any judicial formalities the Order for default, in whole or in part, with immediate effect, after sending a notice to the defaulting Party.

**4.3 CLIENT’s right to terminate for specific causes.** CLIENT may, without prejudice to its other rights or remedies, terminate without requiring any judicial formalities the Order, in whole or in part, with immediate effect and without prior Notice, in the event of: repeated delays, significant consequences due to uncompliant performance, regulatory decisions stating that the Services and/or Products do not suit the pharmaceutical specialties, non-compliance with articles “Confidentiality”, “Information security and quality measures”, “Pharmacovigilance”, “Personal data protection”, “Global compact – Anti-Corruption – Conflict of Interest – Transparency – Restricted Parties Screening – Conflict Minerals”, “Requirements pursuant to social regulation”, “Environment”, “Transfer – Assignment” and/or, “Subcontracting”.

**4.4 Termination for PROVIDER’s Change of Control.** In case of PROVIDER’s Change of Control or if a CLIENT’s competitor acquires equity or voting rights in PROVIDER, PROVIDER will immediately Notify CLIENT thereof.

“Change of Control” means any organizational change of PROVIDER resulting in (i) either the main shareholder of the Party in question at the time of establishing of the Order no longer having effective control of the Party; or (ii) any change in the shareholding structure of said Party, affecting its control; the concept of “control” has the meaning as set out in Article 42 of the Spanish Commercial Code.

In this case, CLIENT reserves the right to, without prejudice to its other rights or remedies, terminate without requiring any judicial formalities the Order, in whole or in part, with immediate effect, subject to a fifteen (15) Day prior notice, without incurring any liability, fees, damages or compensation whatsoever.

**4.5 CLIENT’s right to terminate for a force majeure event.** In case of a force majeure event under the conditions of article “Force majeure” below, the non-affected Party may terminate the Order pursuant to provisions specified therein.

**4.6 Termination consequences.** In addition to the provisions laid down in article “Expiration consequences”, in case of any termination, PROVIDER will immediately cease incurring or committing to any cost in connection with the Order. CLIENT will only be required to pay to PROVIDER the sums corresponding to the compliant performance of the Order not yet invoiced up to the effective date of termination, no other amounts being due.

If applicable, PROVIDER will reimburse any advance payment received for part of the Order not performed yet or any payment received for defective or uncompliant Services and/or Products.

### ARTICLE 5. FINANCIAL CONDITIONS

**5.1 Prices.** Unless otherwise provided in the SCP, everything indicated in the Order as to be supplied or executed by PROVIDER is deemed to be entirely included in the prices specified in the Order. Subject to the compliant performance of its obligations under the Order, CLIENT will pay

PROVIDER the amount mentioned in the Order. Said amount is firm and fixed for the whole duration of the Order. The amount will be given in euros and understood to exclude tax. The applicable VAT at the time of billing will be additional.

**5.2 Invoicing.** PROVIDER will send the invoice (one per order and due date of payment) to CLIENT at the time of delivery of the Products/Services. In case of partial deliveries, the invoice date and payment due date shall correspond to the last delivery of the order.

PROVIDER will submit invoices in a single copy, only in electronic format through the preferred invoice reception channel(s) as defined under <https://suppliers.sanofi.com/invoicing> at the invoice issue date.

Submitted electronic invoices will include all elements specified by Applicable Laws (e.g. description of the Products/Services) and the ones enabling CLIENT to process them (including, but not limited to, the Order number, or any supporting document accompanying the detail of invoiced items including those requested by CLIENT when necessary) as defined under <https://suppliers.sanofi.com/invoicing> at the invoice issue date.

Sending a paper duplicate is explicitly not required and may have an impact on PROVIDER from the perspective of taxation. Only electronic documents received through preferred channels represent valid original invoices. Invoices sent through other channels (e.g. paper) or that do not include all the elements referred to above will not be processed. Uncompliant invoices may be returned to PROVIDER per email.

**5.3 Payment terms.** CLIENT will pay PROVIDER by bank transfer using the account details PROVIDER has previously provided. Payment must be made within sixty (60) days from the date of verification/conformity of the Products and/or Services. The maximum term for such verification by the CLIENT shall be thirty (30) days as from the reception date of the Products and/or Services.

In the event of non-payment within the given time frame, a late payment penalty will apply according to the provisions of the applicable law.

#### **ARTICLE 6. LIABILITY**

The Order is performed under the full liability of PROVIDER. In this respect, PROVIDER is liable for any injury, damage or loss whatsoever, suffered by CLIENT, its Personnel, representatives, affiliated companies, customers and/or any Third Party, resulting from or in relation to any PROVIDER's breach, error, negligence, omission and/or fault whether caused by PROVIDER itself, its Personnel, representatives and/or affiliated companies.

#### **ARTICLE 7. INSURANCE**

Without limitation to its obligations and responsibilities under the Order, PROVIDER represents to hold and maintain, at its own expense, and throughout the whole duration of the Order, all necessary insurance policies to cover all financial consequences of the liability that would arise out of or be in connection with the performance of the Order, for any injury, damage or loss whatsoever that it may cause to CLIENT, its Personnel, representatives, Affiliated Companies, customers or any Third Party while performing the Order. The insurance coverage will not relieve PROVIDER of any of its responsibility for injury, damage or loss in excess of insurance limits or otherwise.

Such insurance will be maintained with a reputable insurance carrier and will notably include (i) Commercial General Liability and Products Liability or Professional liability ("errors and omissions") insurance and, (ii) cyber coverage addressing privacy & confidentiality breach and network security.

Upon CLIENT's request, PROVIDER will promptly provide it with a certificate from the insurer(s) or the insurer's authorized representative.

All these insurance policies must be taken out by PROVIDER to allow it to notify CLIENT at least thirty (30) Days before any cancellation or modification of these insurance policies.

#### **ARTICLE 8. FORCE MAJEURE**

**8.1 Scope.** Neither CLIENT nor PROVIDER will be held responsible for any shortcoming or delay in the performance of its obligations that may be due to a force majeure event, as defined under Article 1105 of the Spanish Civil Code. By derogation, the Parties agree that internal strike is not a force majeure event within the meaning of this article.

**8.2 General obligations.** Should a force majeure event affect the Order, the affected Party will immediately Notify the non-affected Party thereof. In this case, the Parties must promptly meet and make their best efforts to mitigate the effects of the force majeure event. At CLIENT's sole option, the quantities of Products and/or part of the Services so affected by the force majeure event may be eliminated from the Order without incurring any liability, fees, damages or compensation whatsoever, but the Order will

remain otherwise unaffected. Without prejudice to the foregoing, at the end of the force majeure event and its effects, each Party will promptly resume the performance of its obligations thus suspended.

Each Party will bear its own costs and expenses incurred in connection with the force majeure event.

**8.3 Termination cases.** Should the Parties fail to agree on the measures required and should the force majeure event exceed a period of thirty (30) Days from the notice, the non-affected Party will be entitled to immediately terminate whole or part of the Order without requiring any judicial formalities and without any compensation to be claimed for this purpose.

#### **ARTICLE 9. AUDIT**

**9.1 Scope.** The Parties agree that CLIENT may at its own costs, upon reasonable notice and at any time during the Order and three (3) years following its expiry, carry out an on-site or documentary audit by itself or by an independent body of its choice to assess PROVIDER's and its Personnel's compliance with their obligations under the Order and any applicable Laws and regulations.

**9.2 General obligations.** For the purpose of this audit, PROVIDER agrees (i) to grant and facilitate access to the auditors to its and those of its Personnel's sites, facilities, systems, documents, employees (ii) to ensure that all documentation is "inspection-ready" (iii) to cooperate fully in good faith with them and (iv) to provide them with all necessary information and logistical support to carry out the audit. The Parties acknowledge that the audit will be carried out subject to article "Confidentiality" and as a result, PROVIDER will not be allowed to request any specific confidentiality disclosure agreement to the auditors for the performance of the audit.

**9.3 Consequences.** Following the audit (including any Health, Safety and Environment audit), a non-compliance is detected or if CLIENT voices recommendations or reservations, PROVIDER agrees to implement, at its sole expense, the corrective and preventive actions promptly as from CLIENT's notice or provision of the report and to follow the recommendations and/or reservations expressed by CLIENT. In the event of non-compliance, PROVIDER will reimburse to CLIENT all costs of the audit (including the fees of the independent auditors). Any failure to remedy a breach identified during the audit will allow CLIENT to terminate the Order for breach.

**9.4 Audit report.** The results of the audit must be considered as a Confidential Information of both Parties and a copy of the audit report will be provided free of charge by CLIENT to PROVIDER upon request.

**9.5 Authority inspection.** Should a competent authority or authority with an interest in the activities of PROVIDER carry out or intend to carry out an audit and/or inspection of PROVIDER in such a way that it may somehow relate to the Order or affect PROVIDER ability to perform the Order, PROVIDER will, at no additional cost for CLIENT, promptly Notify CLIENT thereof together with the measures subsequently taken or proposed.

#### **ARTICLE 10. CONFIDENTIALITY**

**10.1 Scope.** For the purpose of this article, "Discloser" or "Recipient" means, as relevant, either one of the Parties that (i) either discloses directly or indirectly (the "Discloser") or (ii) receives or may have access to (the "Recipient"), Confidential Information for the performance of the Order.

Obligations defined in this article do not apply to Confidential Information for which the Recipient can either prove that (i) the Recipient already lawfully contained it in its records prior to its communication by Discloser(ii) it was already or became known or accessible to the public before being communicated by the Discloser (iii) it had been legitimately communicated by Third Parties who were not bound by a confidentiality agreement relating to the said information (v) it was independently developed by the Discloser without access to the Confidential Information, subject to written evidence.

**10.2 General obligations.** The Recipient agrees to treat the Confidential Information as strictly confidential, to protect it with at least a reasonable care and to strictly limit its access to its Personnel directly concerned by the Order for the sole purpose of performing the Order who will be bound by the same obligations set out herein.

In no circumstances may the Recipient sell, exchange, publish or communicate the Confidential Information in any manner whatsoever or in any form whatsoever to a Third Party, without the Discloser's prior written approval. CLIENT may nonetheless be entitled to exchange the Confidential Information to its Affiliated Companies and to notably provide to it s/their Personnel the audit report, without prior authorization from the Discloser.

In the event that the Recipient requires a Third Party's assistance (subject however to the Discloser's prior written information who may have five (5) Days to oppose before the disclosure will be deemed approved), the Third Parties will be bound by the same obligations of secrecy as those of the Recipient and may only use the Confidential Information to perform the Order. In any event, should the Third Party breach its obligations of confidentiality, the Recipient will remain fully liable for such breach towards the Discloser.

In consideration of PROVIDER's professional capacity, CLIENT will have no obligation or warranty to PROVIDER as to the accuracy, completeness or usefulness of the Confidential Information, and will not be liable with respect to or resulting from the use or misuse of any Confidential Information by PROVIDER. PROVIDER will waive any recourse against CLIENT for damage and/or loss resulting from the use of any Confidential Information disclosed under the Order.

**10.3 Compelled disclosure.** If the Recipient is required by a request of any form whatsoever by a court, regulatory or governmental body to disclose the other Party's Confidential Information, the Recipient will, to the extent allowed under Applicable Laws, (i) immediately Notify the Discloser thereof and (ii) upon Discloser's request, redirect the request to the Discloser and (iii) provide reasonable assistance to the Discloser in opposing it. If such Notice is prohibited by Applicable Laws, the Recipient must take all necessary steps to relief itself from such prohibition and to limit the disclosure to the strict portion of the Confidential Information that is identified in the request, such portion to remain anyhow confidential.

**10.4 Return or destruction.** Upon expiry or any termination of the Order for any reason whatsoever, or at any time the Discloser so requests, the Recipient agrees to return to the Discloser all Confidential Information in accordance with the provisions set out in article "Expiration consequences".

**10.5 Duration.** Obligations set out in this article "Confidentiality" must apply throughout the term of the Order and for a period of ten (10) years following its expiration or termination, regardless of the reason, or any other longer period provided for under trade secret regulation or similar Applicable Laws.

**10.6 Business reference and communication.** CLIENT is free to speak out, through all means of communication, on the business relationships between the Parties, the existence and content of the Order and/or Deliverables.

Unless prior written consent is obtained from CLIENT, PROVIDER will refrain from mentioning the existence and/or content of any Order in any communication whatsoever with Third Parties. All reproduction, in full or in part or any use in any manner whatsoever, in particular, for reference or publicity purposes, of the CLIENT's trademarks, logos and/or tradenames without CLIENT's prior written authorization is prohibited.

#### **ARTICLE 11. INTELLECTUAL PROPERTY**

Each Party retains exclusive ownership of IPR on its pre-existing elements (including developments, adaptations, enhancements and modifications thereof). PROVIDER grants or has granted to CLIENT, a worldwide, royaltyfree, non-exclusive, sublicensable and transferable license, valid for the duration of the Order (except for PROVIDER's Pre-Existing Elements which are embedded in the Deliverables for which this license is provided for the entire duration of protection of IPR), to access, use, copy, modify, improve, maintain and preserve the Pre-Existing Elements of PROVIDER, in order to use the Services or Products and Deliverables. CLIENT grants PROVIDER, for the duration of the Order, a fully paid worldwide, royalty free, nonexclusive and non-transferable license to use the CLIENT's Pre-Existing Elements solely to the extent necessary to perform its obligations under the Order if required by PROVIDER.

CLIENT owns on an exclusive and worldwide basis and for the full duration of IPR protection, all rights (relating to any Deliverable (in any form, regardless of the state of completion) created under or resulting from the performance of the Order. However, to the extent that the rights to the Deliverables would not be owned by CLIENT by operation of law, PROVIDER irrevocably transfers to CLIENT, who may freely use the Deliverables without any further consideration and/or additional costs, the full ownership of all IPR in the Deliverables, in any form and support whatsoever, free of all encumbrances and Third Parties' claims, and as soon as the Deliverables are created. This transfer, which applies on an exclusive and worldwide basis, is granted to CLIENT for the full duration of the IPRs protection as provided for by applicable Laws and will include all rights such as the rights of use, exploitation, transfer, (sub)licensing, reproduction, representation, translation, distribution, adaptation, engineer and reverse-engineer for all Deliverables, within the limits provided by the applicable laws. The Deliverables include all outcomes resulting in any way whatsoever from the performance of the Order (including improvements,

and/or modifications to CLIENT's Pre-Existing Elements), regardless of their state of completion, form and nature ( ), whether or not protected or capable of being protected by intellectual property applicable Laws and any IPRs related thereto.

CLIENT has the exclusive right to obtain, hold, deposit and renew (or not), under its name and/or to its worldwide benefit any title subject to IPR relating to a Deliverable. PROVIDER undertakes to assist CLIENT, free of charge, with any steps required to ensure the protection of CLIENT's rights on Deliverables. Due to the field of activity of CLIENT, PROVIDER is informed that the use of the Deliverables may imply some adjustments of the moral rights necessary as regard to objective conditions of exploitation.

PROVIDER warrants, on a worldwide basis, that CLIENT will have peaceful enjoyment of all IPRs assigned or licensed under the Order and that no Products, Service, Pre-Existing Element and/or Deliverable provided violate any right of any Third Party and constitute acts of unfair competition, free riding or misappropriate of know-how.

In case of any Third Party's claim or action against CLIENT for an alleged or actual infringement to its IPR or any other rights, PROVIDER will, at its expense, hold harmless CLIENT from and against any claims, actions and liability incurred and provide, as relevant, legal assistance for its defense and/or substitution in any proceedings, except otherwise decided by CLIENT. PROVIDER will also indemnify CLIENT for all costs and damages incurred from condemnation, notably including lawyers' and consultants' fees, compensation, ancillary costs in addition to the damages corresponding to the potential loss of use and/or sums due under a settlement agreement, costs and expenses for performance continuity). In addition, PROVIDER should be obliged, at its expense and at CLIENT's discretion, to (i) obtain the right for CLIENT to continue using as applicable the Products, Services, Pre-Existing Element and/or Deliverable (ii) replace or modify the concerned item or part thereof such as it no longer infringes Third Parties' right, provided that this does not cause any adverse effect on the Products/Services/Deliverables or their intended use or (iii) refund or reduce the price paid. If the Parties fail to reach an agreement regarding the aforesaid, CLIENT may terminate the Order or part thereof for PROVIDER's breach.

The provisions of this article will remain in effect after the end of the Order for any reason whatsoever.

#### **ARTICLE 12. SPECIFIC PROVISIONS RELATED TO ORDER**

**12.1 Order formalization – Order acceptance – Order changes.** The Order will specify, at minimum, the Services or Products, the quantities as the case may be, the performance or delivery schedule, the place of delivery or performance and the agreed prices. Each Order will be placed by electronic data interchange ("EDI") or such other systems as the Parties may agree from time-to-time in writing.

PROVIDER must, within a maximum of seven (7) Days as from receiving the Order, acknowledge receipt "for unconditional acceptance" for all the Order. In the absence of acknowledgement of receipt, any initiation of performance by PROVIDER will imply its agreement to the entire Order.

CLIENT reserves the right to make at any time changes to the Order and/or to cancel the Order, provided it is done by means of a written notice and prior to the delivery of the Products and/or Services. If any such change causes a substantial variation in the cost of supplying the Product(s) and/or performing the Services, PROVIDER may assert a claim in writing for an equitable and substantiated adjustment in the price within seven (7) Days after receiving CLIENT's notice of changes. Failing such notice by PROVIDER in accordance with this article, PROVIDER will be deemed to have waived its rights for an adjustment for carrying out the change. PROVIDER will not make any change to the Order without CLIENT's prior written consent.

**12.2 Order performance.** PROVIDER will carry out the Order continuously and diligently, to the satisfaction of CLIENT and in accordance with the Order and Applicable Laws. In addition, as a professional, PROVIDER is bound by a general obligation of result, together with an obligation to manufacture, use compliant raw materials, give advice, information and recommendations to CLIENT that are needed for the performance of the Order, in particular in terms of quality and performance.

PROVIDER represents, warrants, undertakes and agrees that it has the required skills, capacity, materials and equipment to perform the Order, that it has the requisite experience of performing work and supplying products of nature and scope similar to the Order, using a qualified and competent Personnel and, that it holds and will maintain for the duration of the Order, at its own cost, all administrative authorizations or approvals required by applicable Laws.

PROVIDER also procures that each PROVIDER's Personnel will comply with the obligations set forth in the Order.

PROVIDER acknowledges that any interruption or suspension of the performance may have critical adverse consequences for CLIENT and undertakes therefore to continue at all times the performance of the Order by all possible means (including as necessary, providing blueprints, sharing source codes or maintaining an up-to-date business continuity and disaster recovery plan etc.) with regard to CLIENT's regulatory, social and patient responsibility as a pharmaceutical industry and in particular the absolute necessity for CLIENT to ensure the continuity of its business.

**12.3 Delivery – Transfer of ownership and risks. Delivery.** The place of delivery shall be the one that appears in the Order sent to the PROVIDER. CLIENT shall not be liable for goods sent to another address. Products shall be shipped, packed, marked, handled and dispatched with the care required to guarantee their protection, in line with CLIENT's instructions, applicable laws and any other terms agreed between the Parties.

Products destined for the Sanofi plant in Riells i Viabrea (Girona, Spain) must be delivered from Monday to Friday from 08:00 to 17:00 hrs. Products destined for the logistics and distribution center designated by Sanofi in Leganes and the Canary Islands (Spain) must be delivered from Monday to Friday from 07:00 to 22:00 hrs and from 07:00 to 14:00 hrs, respectively. The delivery at the registered office of Sanofi (in Barcelona) or at its offices in Madrid must be made from 9:00 to 13.30 and from 15:00 to 18:00 hrs.

The delivery date appearing on the Order shall be binding. Any delay in delivery shall entitle the CLIENT to cancel the Order or to apply a 5% penalty on its value for each day of delay, a percentage which shall be directly deducted from the corresponding invoice. CLIENT may, if it so wishes, apply a charge, following the same procedure, for the days of stoppage in CLIENT's Production, considering direct labour costs, machine hours and general expenses of the factories affected.

The maximum accepted tolerance for requested quantities shall be 10% in surplus and 0% in deficit, except for printed material, raw materials, and packaging materials, printed and anonymous, of which a 5% surplus and 0% deficit shall be accepted. Failure to comply with this point shall cause a delay in payment of the invoice concerned until the total quantity set down in the order is regularized, at which point the agreed payment expiration will begin to count.

If PROVIDER notices that the quantity requested by Sanofi is not a multiple of its package-unit sizes, it shall send a photocopy of this, by e-mail, to the person identified on the Sanofi order form as "Applicant", proposing a new quantity (a multiple of its package-unit sizes, rounding it up). Said proposal shall be regarded as automatically accepted if, within 5 business days, CLIENT does not object.

In case of raw and packaging materials, these must be accompanied by a contents list (stating the order number) and the "Analysis Report", an identification of the batch number and name of the Manufacturer (not Distributor neither Wholesaler) to which they belong, as well as the product safety data sheet (whether raw materials, laboratory reagents, cleaning products...). Unless expressly stated otherwise, Sanofi shall accept one single batch per order. The goods must be identified on their outer packaging with the following information: product reference, description, batch, expiry date, quantity, weight, numbering, as well as its order number. All pictograms and texts concerning the dangerousness of products, as well as their environmental impact, must be clearly and visibly indicated. The order number and the material reference must also be reflected on the delivery note. Any such Quality Control Costs for CLIENT shall be payable by the Vendor where these arise from items refused by S in excess of one batch, through Debit Notes, which shall be automatically deducted from the invoice (setting out the corresponding cost in each case, according to the control time necessary for each material).

**Transfer of ownership and risk.** PROVIDER will irrevocably transfers to CLIENT the full ownership of the Products and Deliverables progressively as they are being manufactured and created, regardless of the chosen Incoterm. The risk of loss or damage to the Products, Services and/or Deliverables shall be understood as transmitted at the time of delivery and upon the definitive acceptance of the Products, Services or Deliverables by CLIENT (Incoterm DDP).

**12.4 Acceptance.** Receipt of Products and/or Services shall not imply, in any case, their acceptance, which shall remain pending to the corresponding verification of conformity.

CLIENT shall inspect the Products and/or Services for any possible defects and to determine their suitability regarding the Order and shall inform PROVIDER in writing of all superficially visible, substantial defects within a maximum period of thirty (30) calendar days from the date of receipt of the Products/provision of Services. Where no such notification is made,

this shall imply acknowledgement that the Products are in perfect condition and conform to the Order.

In case of rejection, PROVIDER shall immediately replace or re-perform the defective or non-conforming Products or Services (the "Defective Product(s) or Service(s)") within the time limit set forth by CLIENT and delay penalties will be applied until the cause of rejection is remedied ("Remediation Action (s)"). Any Remediation Action will be carried out at PROVIDER's sole risks and expenses which will include CLIENT's reimbursement of, in addition to any other expense, all costs and/or losses suffered by CLIENT in relation with the Defective Products or Services.

CLIENT reserves the right to claim PROVIDER, without any limitation period, in the event of hidden defects.

The foregoing will not be construed to affect PROVIDER's warranties, nor to limit or exclude any other rights or remedies of CLIENT herein (including the right to terminate subject to the provisions under article "Termination").

**12.5 Planning – Delays.** PROVIDER must respect the planning set out in the Order and acknowledges that time is of the essence.

**12.6 Rules applicable in the event of on-site activities.** In the event the Order is performed at one of the CLIENT's sites, PROVIDER undertakes to comply and fully cause its Personnel, who remain under its responsibility, to comply with the access, hygiene, safety, environmental (including waste management) instructions and regulations in force on the CLIENT's site. PROVIDER acknowledges having received prior to any intervention on the site such instructions and regulations. In addition, PROVIDER agrees to promptly report any accident suffered by a member of its Personnel, and any incident whose consequences could be harmful to the safety of any Personnel, Equipment and/or the environment. PROVIDER will make sure that its Personnel received the adequate training to handle such event.

PROVIDER acknowledges that other contractors may work simultaneously with it on this site. As a result, PROVIDER warrants that its work will not cause any difficulties for other contractors and in particular, that it will not cause any damage to facilities, Equipment or machines belonging to them, existing structures or those under construction. PROVIDER will also implement all the necessary means to avoid nuisances to waterfront properties.

CLIENT reserves the right to require PROVIDER to proceed with the immediate eviction of any Personnel who does not respect the obligations set forth in this article and/or whose behavior may jeopardize the proper performance of the Order. CLIENT will be entitled to terminate the Order for breach as per article "Termination".

**12.7 Information security and quality measures.** PROVIDER must comply and procure that each of PROVIDER's Personnel will comply at minimum with the information security and quality measures provisions currently set out in <https://suppliers.sanofi.com/en/standards-and-procedures> as amended by CLIENT from time to time. Such terms are hereby incorporated herein by reference and the Parties expressly commit to comply with them.

**12.8 Pharmacovigilance.** Where the Order is related to a CLIENT's Product, specific pharmacovigilance requirements will apply. In this case, the Parties will comply with the terms of the applicable pharmacovigilance clause currently available at <https://suppliers.sanofi.com/en/standards-and-procedures> as amended by CLIENT from time to time. Such terms are hereby incorporated herein by reference and the Parties expressly commit to comply with them.

**12.9 Warranties.** Without prejudice to any Applicable Laws, notably but not exclusively the statutory warranty of latent defects or the right to repair that may be invoked by CLIENT on the grounds of contractual or extracontractual liability or specific rules of liability, PROVIDER hereby warrants the proper performance, quality, functionality and strict conformity with the Order requirements of the Products or Services, which shall be safe and without risk for human health and be free from any defect, any lack of conformity in design, workmanship and materials, any lien, claim and encumbrance to fit for the purposes for which they are intended (the "Contractual Warranty").

Except any other period agreed in writing between the Parties, the Contractual Warranty will take effect as from the definitive acceptance of the Products or Services for a period of twelve (12) months or until the expiration date of the Products, whichever is longer.

Under the Contractual Warranty, as from CLIENT's notice to PROVIDER of the Defective Product or Service or other breach of the Contractual Warranty or as from the date when PROVIDER first became aware of such

(Whichever is sooner), PROVIDER commits to promptly (and no later than forty-eight (48) hours after CLIENT's Notice to commence remedying) carry out the Remediation Actions as defined in article "Acceptance" that CLIENT reserves the right to choose at its sole discretion. The Remediation Actions will be performed at PROVIDER's sole risks and expenses, including the reimbursement to CLIENT of all and any Remediation Costs as detailed in article "Acceptance", without prejudice to any other rights or remedies that CLIENT may have under the Order (including the right to terminate subject to the provisions under article "Termination"). For the avoidance of doubt, the performance of Remediation Actions will in no event relieve PROVIDER from any of its liability under the Order.

The Product or Service thus remedied will in turn be covered by the same provisions as set out in article "Acceptance" and by the same initial period of Contractual Warranty which will start afresh with respect to the whole Product or Service as from the date when the Defective Product or Service is remedied to the CLIENT's satisfaction.

#### **ARTICLE 13. ADDITIONAL PROVISIONS**

##### **13.1. Personal Data protection**

Under this article, the Parties agree that the terms "Personal Data", "Controller", "Processor", "Processing", "Applicable Data Protection Law", "Services" and "Order" shall have the meaning assigned to them in the Data Processing Agreement (if applicable) or otherwise the meaning assigned to them in these General Terms and Conditions or, as the case may be, in the applicable law.

Each Party shall, with regards to its own respective Processing activities for which it acts as a Controller, comply with its own obligations under Applicable Data Protection Law.

The Parties agree that, for the purposes of performing the Order under these General Terms and Conditions, PROVIDER does not process Personal Data on behalf of CLIENT.

However, to the extent that PROVIDER processes any Personal Data on CLIENT's behalf within the scope of the Order or should PROVIDER identify the fact that, during the performance of the Order, PROVIDER is processing Personal data on CLIENT's behalf (in such case, PROVIDER shall immediately inform CLIENT thereof), such Processing shall be governed by the terms of the Data Processing Agreement currently available at the following address and as amended by CLIENT from time to time: <https://suppliers.sanofi.com/en/standards-and-procedures>

Such terms are hereby incorporated herein by reference and the Parties expressly commit to comply with them.

Where the performance of the Order under the General Terms and Conditions benefits affiliates of CLIENT, either directly or through the signature of any relevant documentation (e.g. statement of work, purchase order, etc.), the Parties expressly agree that each CLIENT affiliate shall be regarded as a Controller independently in its own right.

##### **13.2 Global Compact - Anti-Corruption - Conflict of Interest - Transparency - Restricted Parties Screening - Conflict Minerals**

**Global Compact.** Sanofi is a member of the Global Compact established by the United Nations (<https://www.unglobalcompact.org>) and has undertaken to support and apply certain fundamental principles in the fields of human rights, working conditions, the environment and anticorruption. Relations with CLIENT at the time of any Order are contingent upon PROVIDER's respect for this same principles as well any specific code of conduct implementing such principles by CLIENT such as the SANOFI

Supplier Code of Conduct (<https://suppliers.sanofi.com/-/media/Project/One-Sanofi-Web/Websites/Global/Sanofi-SuppliersCOM/fr/Sanofi-Supplier-code-of-conduct.pdf>) and the Sanofi Code of Conduct (<https://www.codeofconduct.sanofi/>).

PROVIDER undertakes to respect these principles and/or codes of conduct during the performance of the Order and to set up sufficient internal procedures, tools and measurement indicators necessary to guarantee compliance with these principles. It authorizes CLIENT to assess the effectiveness of these, itself or through a Third Party approved by the two Parties.

**Anti-Corruption.** PROVIDER undertakes to comply with all Applicable Laws regarding the prevention of and fight against corruption and influence peddling. This commitment must be extended by PROVIDER to all Third Parties to whom PROVIDER may subcontract all or part of the Order. PROVIDER undertakes to never propose to SANOFI's Personnel any sum of money, gifts, loans, rebates or valuable objects.

**Conflict of Interests.** PROVIDER declares that on the proof of receipt date of the Order, no conflict of interests (the "Conflict of Interests") exists to affect or that is likely to affect the performance of the Order due to these interests conflicting with their proper realization to the detriment of CLIENT's interests. In addition, PROVIDER undertakes to declare any Conflict of Interest arising during the performance of the Order. In this event, CLIENT will have the right to exercise its right of termination under the conditions provided for in the GCP.

**Transparency.** In accordance with the transparency applicable Laws and in the event that such provisions apply to PROVIDER, CLIENT will make public the existence of this Order together with any amount of costs paid within the framework of the Order.

**Restricted Parties Screening.** PROVIDER agrees to comply with any and all trade Applicable Laws (including but not limited to those on embargo and embargoed countries) and must take all the necessary measures not to work with entities or individuals who are on any (national or international) sanctions and similar restrictions lists.

**Conflict Minerals.** PROVIDER will not use, and will not allow to be used, any (a) cassiterite, columbite-tantalite, gold, wolframite, or the derivatives tantalum, tin or tungsten (the "Initial Conflict Minerals") that originated in the Democratic Republic of Congo ("DRC") or an adjoining country, or (b) any other mineral or its derivatives determined by the Secretary of State to be financing conflict pursuant to Section 13p of the Securities and Exchange Act of 1934 (the "Additional Conflict Minerals"), and together with the Initial Conflict Minerals, "Conflict Minerals"), in the manufacturing of any Product that is implied in the performance of the Order.

Notwithstanding the foregoing, if PROVIDER uses, or determines that it has used, a Conflict Mineral in the manufacturing of any such Product(s), PROVIDER will immediately Notify CLIENT, which Notice will contain a written description of the use of the Conflict Mineral, including, without limitation, whether the Conflict Mineral appears in any amount in the Product(s) (including trace amounts) and a valid and verifiable certificate of origin of the Conflict Mineral used. PROVIDER must be able to demonstrate that it undertook a reasonable country of origin inquiry and due diligence process in connection with its preparation and delivery of the certificate of origin.

**13.3 Equality regulations.** CLIENT is a company highly committed to gender equality, so it understands that its suppliers must be aligned with this commitment. Therefore, within a period not exceeding thirty (30) calendar days from receipt of the order issued by CLIENT, PROVIDER shall provide CLIENT with sufficient evidence of having an equality plan duly negotiated and registered in accordance with current regulations. This obligation will only apply in the event that the PROVIDER has the legal obligation to have such Equality Plan.

**13.4 Environment – Sustainability.** PROVIDER agrees to comply with all environmental protection Applicable Laws relating notably to chemicals and classified facilities including, where applicable, REACH Regulation (EC 1907/2006), CLP Regulation (EC 1272/2008), BPR Regulation (EU 528/2012), IED Directive (2010/75/EU), RoHS Directive (2011/65/EU) and ICPE Regulation. PROVIDER agrees to provide CLIENT with evidence that it complies with these Applicable Laws and send to CLIENT all the certifications and documentation (technical data sheets, risk assessment, precautions and/or procedures to be implemented against hazardous substances and mixtures, ISO 14001 etc.) that may be required by these Applicable Laws, notably regarding its duty to communicate information on substances and articles pursuant to REACH Regulation. In addition, PROVIDER undertakes to ensure the management of waste in full compliance with all Applicable Laws to prevent environmental damage and acknowledges that it will be solely responsible for such management generated in connection with the performance of the Order. Notwithstanding CLIENT's capacity as the producer or holder of waste, CLIENT will not be liable for any damage resulting from the management of waste operated by PROVIDER's Personnel. PROVIDER commits also to remain vigilant and take any necessary measures to preserve natural resources and lessen its residual impact regarding, without limitation, the reduction of emissions, effluents and waste in its activities.

#### **ARTICLE 14. DEONTOLOGICAL CODES**

PROVIDER recognizes that CLIENT is a pharmaceutical company associated with Farmindustria in Spain and subject to the Code of Practice for the Pharmaceutical Industry and will ensure compliance with such Code, during the performance of the Order, avoiding actions that may be contrary to the provisions of the Code (available at <https://www.codigofarmindustria.org/servlet/sarfi/elcodigo.html>).

#### **ARTICLE 15. MISCELLANEOUS**

**15.1 Transfer – Assignment.** PROVIDER acknowledges that it has been chosen by CLIENT on the basis of its expertise and skills. Consequently, PROVIDER must not assign or transfer to any of its Affiliated Companies and/or any Third Party, all or part of the rights and obligations under the Order without the prior written consent of CLIENT. This also applies in the event of a change in control of PROVIDER's organization, within the meaning of article 42 of the Spanish Commercial Code. Any purported assignment or transfer by PROVIDER in contravention of this article will be null and void.

CLIENT may freely assign or transfer to any of its Affiliated Companies and/or any Third Party, all or part of the Order, by any means and in any form whatsoever. To this end, PROVIDER expressly accepts such assignment or transfer, effective from CLIENT's Notice to PROVIDER. PROVIDER also agrees to release, for the future, CLIENT from its obligations on the effective date of assignment or transfer, equal to those obligations that CLIENT will have assigned or transferred.

**15.2 Subcontracting.** PROVIDER remains personally liable to CLIENT for the performance of the Order by its permitted subcontractors and for any acts, omissions, defaults or negligence of its subcontractors as if they were acts, omissions, defaults or negligence of PROVIDER to the same extent as its own performance.

PROVIDER ensures that all relevant duties and obligations it has under the Order is and will be included in any contract that it enters into with any subcontractor in terms no less stringent than those of the Order.

However, PROVIDER warrants not to subcontract all or part of its obligations under the Order to anyone without the prior written approval of CLIENT.

**15.3 Language.** The Parties agree that the Order will be drawn up in Spanish which will prevail over any other language used in any translated document.

#### **ARTICLE 16. GOVERNING LAW AND DISPUTE RESOLUTION**

**16.1 Governing law.** These GCP, any Order and all matters related thereto or arising therefrom, including, without limitation, the dispute resolution clause set forth thereafter, will be governed and construed according to the substantive laws of Spain, without respect to its conflict of law provisions.

The Parties expressly agree to entirely exclude the application of the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods signed in Vienna on 11 April 1980.

**16.2 Dispute resolution.** In the event of any dispute arising out or in connection with the Order, the Parties will first attempt in good faith to resolve as promptly as possible such dispute amicably.

During this period and as a part of handling any dispute, the Parties will make their best effort to reduce the financial consequences to them. If the dispute or any part thereof is not satisfactorily resolved amicably in accordance with the process set out above within thirty (30) Days after the Notice of either Party, such dispute will be finally and exclusively settled by the courts of Barcelona (Spain).